Porównanie tłumaczeń Ezechiela 38:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (Jest) Gomer\* i wszystkie jego oddziały.\*\* Są z tobą Bet-Togarma\*\*\* (z) zakątków północy, wszystkie jej oddziały, liczne ludy.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Gomer : Cymmeryci; wyparci przez Scytów na pd M. Czarnego, do Anatolii (wsp. Turcja). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) hufiec, אֲגַף (’agaf), od as. agappu. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>330 27:14</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Tj. koalicja siedmiu państw: pn (Mesech, Tubal, Gomer, Bet-Togarma), pd-zach (Kusz i Put) i wsch (Persja). [↑](#footnote-ref-5)